



CAST IRON GRILL PAN

GB

CAST IRON GRILL PAN

Operation and safety notes

SI

PONEV ZA ŽAR IZ LITEGA ŽELEZA

Navodila za upravljanje in varnostna opozorila

SK

LIATINOVÁ GRILOVACIA PANVICA

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

HU

ÖNTÖTTVAS GRILLSERPENYŐ

Használati és biztonsági utasítások

CZ

LITINOVÁ GRILOVACÍ PÁNEV

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

DE AT CH

GUSSEISEN-GRILLPFANNE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

GB	Operation and safety notes	Page	3
SI	Navodila za upravljanje in varnostna opozorila	Stran	6
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	10
HU	Használati és biztonsági utasítások	oldal	13
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	16
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	19

CAST IRON GRILL PAN

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

The product is suitable for preparing food.

It is suitable for grill, fireplace, oven.

The product is intended for private use only.


● Specifications




Not dishwasher proof.



Safety instructions

SAVE ALL SAFETY INSTRUCTIONS AND INSTRUCTIONS FOR USE FOR FUTURE REFERENCE!

-  Beware that the handles may become very hot during cooking. So please use oven mitts or BBQ gloves for your protection.
- Place the product when hot on a heatproof base and not on the unprotected countertop.
- During cooking it is extremely important not to lose sight of the product while you are heating grease in it. Never put dripping wet meats in hot grease. Grease can overheat very quickly and ignite. In case of a grease fire, never attempt to extinguish the fire with water! Smother the flames with a lid or a thick wool blanket.
- Make sure never to heat up the product while it is empty.
- Use kitchen utensils made of heat-resistant plastic or wood only. Do not cut any food directly in the product.
- **Caution!** Always lift the product when cooking in the oven. NEVER slide the product on surfaces such as these, as this may cause damage to the bottom of the product, or the oven.

- Always adjust the size of gas flames to the bottom of the product – gas flames should NEVER burn past the product’s sides.
- The product is not microwave proof.
- The product is ovenproof!
- The product is not dishwasher proof.
- Do not carry the product around when it is hot.
-  FOOD-SAFE! The flavour and aroma of your foods are not affected by this product.
-  **WARNING!** DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENT FOR INFANTS AND CHILDREN! Never leave children unsupervised with the packaging material. There is a danger of suffocation. Keep children away from the product.
-  **WARNING!** Never leave children unsupervised near hot cooking equipment.

● Use

- Before using the product for the first time, clean it thoroughly with hot soapy water, to remove any production residues. Rinse it off with clean water and dry it off thoroughly.

● Cleaning and care

- Always allow the product to cool down slightly before cleaning. Never submerge the product in cold water while it is still hot.
Also do not fill the product with cold water.
- Rinse your product with hot water and off-the-shelf detergent.
- First soak any food residue and remove them using a sponge or brush.
- Never use any hard objects, steel wool and/or abrasive or aggressive cleaning agents such as chlorine bleach.
- Thoroughly dry the product after cleaning. From time to time, rub a little cooking oil into the rim of the product to prevent the eventual formation of rust bloom.
- Store the product in a dry, well-ventilated space.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you.

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

Service

Gurris GmbH

Gaußstr. 10

68165 Mannheim

GERMANY

+49 621 43223-20

team.lidl@gurris.de

IAN 385725_2107

PONEV ZA ŽAR IZ LITEGA ŽELEZA

● Uvod

Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za kakovosten izdelek. Pred prvo uporabo se seznanite z izdelkom. V ta namen pozorno preberite naslednja navodila za uporabo in varnostne napotke. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano in samo za navedena področja uporabe. To navodilo shranite. V primeru izročitve izdelka tretjim, jim predajte tudi vso dokumentacijo.

● Predvidena uporaba

Izdelek je primeren za pripravo živil. Primeren je za žar, kamin, pečico.

Izdelek je predviden samo za individualno uporabo.




● Tehnični podatki

Ni primerno za pomivalne stroje.



Varnostna opozorila

VSE VARNOSTNE NAPOTKE IN NAVODILA SHRANITE ZA PRIHODNO UPORABO!

-  Upoštevajte, da se ročaji med kuhanjem segrejejo. Zaradi tega za zaščito kuhinjsko krpo ali rokavice za žar.
- Postavite izdelek vedno na toplotno odporen podstavek in ne na nezaščiten delovno površino.
- Pri kuhanju je izjemno pomembni, da izdelka, v katerem ogrevate olje, nikoli ne izpustite iz oči. Mast se lahko hitro ogreje in vname. Ko mast enkrat zagori, je nikoli ne gasite z vodo! Zadušite plamene s pokrovom ali debelo volнено odejo.
- Pazite, da izdelka ne segrevate, ko je prazen.
- Uporabljajte le kuhinjske pripomočke iz toplotno odporne plastike ali lesa. Jedi ne režite neposredno v izdelku.
- V vročo mast ne polagajte mesa, s katerega kaplja.
- Izdelek je odporen na pečico. Izdelek položite na za to predvideno mrežo in ne na tleh pečice. Pozor! Vedno dvignite izdelek, ko ste notri Zakuhajte pečico. NIKOLI ne drsite izdelka po površinah, kot je Površina pečice se lahko poškoduje.
- Plinski plameni morajo biti vedno prilagojeni osnovni površini izdelka in NIKOLI ne smejo goreti na stranskih stenah.
- Izdelek ni primeren za uporabo v mikrovalovni pečici.
- Izdelek ni primeren za pranje v pomivalnem stroju.
- Izdelka ne nosite naokoli, ko je vroč.
-  **PRIMERNO ZA HRANO!** Lastnosti okusa in vonja tega izdelka nimajo vpliva na živila.
-  **OPOZORILO! SMRTNA NEVARNOST IN NEVARNOST NESREČE ZA MALČKE IN OTROKE!**

Mesta priprave jedi nikoli ne zapustite brez nadzora. Otroci se ne smejo približati vroči posodi za pripravo jedi. Otrok nikoli ne puščajte brez nadzora v bližini embalažnega materiala. Obstaja nevarnost zadušitve. Otrokom ne dovolite približevanja izdelku.

● Uporaba

- Pred prvo uporabo izdelka ga temeljito sperite z vročo milnico, za odstranitev morebitnih proizvodnih ostankov. Izperite ga s čisto vodo in ga temeljito posušite.

● Čiščenje in nega

- Pred čiščenjem vedno počakajte, da se izdelek popolnoma ohladi. Vročega izdelka nikoli ne potopite v mrzlo vodo. Zaradi temperaturnega šoka se lahko emajl poškoduje. Izdelka prav tako ne napolnite s hladno vodo.
- Izdelek operite z vročo vodo in običajnim sredstvom za pomivanje posode.
- Trdovratne ostanke jedi najprej namočite in jih nato po potrebi odstranite z gobo ali krtačo.
- Ne uporabljajte trdih predmetov, jeklene volne in/ali agresivnih oz.
- Izdelek po pomivanju temeljito posušite. Rob proizvoda občasno natrite malo jedilnega olja, da preprečite nastanek rje, ki se lahko sčasoma.
- Izdelek hranite v suhem in dobro prezračenem prostoru.

● Odstranitev



Embalaža je sestavljena iz ekoloških materialov, ki jih lahko odlagate na lokalnim lokacijah za recikliranjem.

O možnostih odstranjevanja izrabljenih električnih naprav vprašajte na vaši občinski ali mestni upravi.

● Garancija

Izdelek je bil skrbno proizveden v skladu s strogimi pravili za kakovost in pred dobavo temeljito preverjen. V primeru pomanjkljivosti pri tem izdelku lahko v odnosu do prodajalca uveljavljate svoje zakonske pravice. Teh zakonskih pravic naša spodaj navedena garancija ne omejuje.

Za ta izdelek prejmete 3 leta garancije od datuma nakupa. Garancijska doba začne teči na dan nakupa. Originalni blagajniški račun skrbno shranite. Potrebujete ga kot dokazilo za nakup.

Če se v roku 3 let od datuma nakupa tega izdelka pojavi napaka pri materialu ali izdelavi, vam bomo izdelek – po svoji lastni izbiri – brezplačno popravili ali zamenjali. Ta garancija preneha veljati, če je izdelek poškodovan, ni bil ustrezno rabljen ali vzdrževan.

Garancijska storitev velja za napake pri materialu ali izdelavi. Garancija ne obsega delov izdelka, ki so izpostavljeni normalni obrabi (npr. baterij) in se tako lahko dojemajo kot obrabni deli, ravno tako ne zajema poškodbe lomljivih delov, npr. stikal, akumulatorjev ali delov iz stekla.

Servis
Gurris GmbH
Gaußstr. 10
68165 Mannheim
NEMČIJA

+49 621 43223-20
team.lidl@gurris.de

IAN 385725_2107

LIATINOVÁ GRILOVACIA PANVICA

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Kúpou ste sa rozhodli pre vysoko kvalitný produkt. Pred prvým uvedením do prevádzky sa oboznámte s výrobkom. Za týmto účelom si pozorne prečítajte nasledujúci návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. Tento návod na obsluhu si uschovajte. Ak výrobok odovzdáte ďalšej osobe, priložte k nemu aj všetky podklady.

● Používanie podľa predpisov

Produkt je určený na varenie a tepelnú prípravu potravín.

Je vhodný na gril, krb, rúru.

Produkt je určený výlučne pre súkromné použitie.


● Technické údaje

Produkt nie je vhodný na použitie v umývačke riadu.



Bezpečnostné upozornenia

USCHOVAJTE VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ POKYNY A UPOZORNENIA PRE MOŽNÉ BUDÚCE POUŽITIE!

-  Upozorňujeme vás, že rukoväte môžu byť počas varenia horúce. Preto pre vašu ochranu používajte chňapky alebo grilovacie rukavice.
- Horúci produkt ukladajte vždy na tepluvzdorný podklad a nie na nechránené pracovné plochy.
- Pri varení je veľmi dôležité, aby ste produkt, v ktorom sa ohrieva tuk, neustále sledovali. Tuk sa môže veľmi rýchlo prehriať a zapáliť. Ak tuk niekedy začne horieť, nikdy ho nehaste vodou! Plameň uhaste pokrievkou alebo hrubou vlnenou prikrývkou.
- Dbajte na to, aby ste produkt neohrievali prázdny.
- Používajte len kuchynské pomôcky z tepluvzdorného plastu alebo dreva. Pripravované potraviny nekrájajte priamo v produkte.
- Do horúceho tuku neukladajte vlhké mäso. Tuk, ktorý by mohol odfrknúť na žeravú varnú platňu, by mohol spôsobiť požiar.
- Výrobok je odolný voči rúre. Výrobok umiestnite na mriežku určenú na tento účel a nie na dne rúry. Pozor! Produkt vždy zdvihnite, keď ste v ňom Varte rúru. NIKDY neposúvajte výrobok po povrchoch, ako je napr. Mohlo by dôjsť k poškodeniu povrchu rúry.

- Plynový plameň musí byť vždy prispôsobený veľkosti plochy produktu a NIKDY nesmie horieť popri bočných stenách produktu.
- Produkt nie je vhodný na použitie v mikrovlnnej rúre.
- Produkt nie je vhodný na použitie v umývačke riadu.

-  **POTRAVINÁRSKY VHODNÉ!** Chute a vône nie sú týmto produktom nijako ovplyvnené.



VAROVANIE! upozornenia NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO NEHODY PRE MALÉ A STARŠIE DETI! Nikdy nenechávajte

deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo zadusenía.

Držte výrobok v bezpečnej vzdialenosti od detí.

VAROVANIE! Nikdy nenechávajte deti bez dozoru v blízkosti horúceho hrnca.

● Použitie

- Pred prvým použitím výrobok dôkladne opláchnite horúcou mydlovou vodou, na odstránenie akýchkoľvek zvyškov z výroby. Opláchnite ho čistou vodou a dôkladne vysušte.

● Čistenie a údržba

- Produkt pred vyčistením nechajte vždy najprv vychladnúť. Nikdy neponárajte horúci produkt do studenej vody. Produkt neplňte ani studenou vodou.
- Produkt prepláchnite horúcou vodou a bežným čistiacim prostriedkom.
- Prilnuté zvyšky potravín najprv namočte a následne ich odstráňte umývacou hubkou alebo kefkou.
- V žiadnom prípade nepoužívajte tvrdé predmety, oceľ a / alebo agresívne, resp. drhúce čistiace prostriedky, ako napr. chlórové bielidlo.
- Produkt po vyčistení dôkladne vysušte. Okraj produktu z času na čas natrite trochou jedlého oleja, aby ste predišli vzniku jemnej hrdze, ku ktorému by mohlo dôjsť v priebehu času.
- Produkt skladujte na suchom a dobre odvetranom mieste.

● **Likvidácia**



Obal sa skladá z ekologických materiálov, ktoré môžete likvidovať prostredníctvom miestnych recyklačných stredísk.

Informácie o možnostiach likvidácie opotrebovaného produktu získate na Vašej správe obce alebo mesta.

● **Záruka**

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériách alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

SERVIS

Gurris GmbH

Gaußstr. 10

68165 Mannheim

NEMECKO

+49 621 43223-20

team.lidl@gurris.de

IAN 385725_2107

ÖNTÖTTVAS GRILLSERPENYŐ

● Bevezető

Gratulálunk új terméke megvásárlásához. Vásárlásával egy minőségi termék mellett döntött. Az első üzembe helyezés előtt ismerje meg a terméket. Ehhez olvassa el figyelmesen az alábbi kezelési útmutatót és a biztonsági tudnivalókat. A terméket csak a leírásnak és a kizárólag a megadott felhasználási célnak megfelelően üzemeltesse. Őrizze meg gondosan ezt az útmutatót. A termék harmadik félnek történő átadásánál az összes dokumentumot is tovább kell adni.

● Rendeltetésszerű használat

A termék élelmiszerek elkészítésére használható. Alkalmas grillezéshez, tűzhelyhez, sütőhöz. A termék kizárólag otthoni felhasználásra szolgál.


● Műszaki adatok



A termék nem mosogatható el mosogatógéppel.



Biztonsági utasítások

JÖVŐBELI FELHASZNÁLÁSUK ÉRDEKÉBEN ŐRIZZE MEG AZ ÖSSZES BIZTONSÁGI TUDNIVALÓT ÉS UTASÍTÁST!

-  Vegye figyelembe, hogy főzésnél a markolatok forrók lehetnek. Saját biztonsága érdekében használjon edényfogót vagy grillkesztyűt.
- A forró terméket mindig hőálló aljzatra állítsa le és ne tegye védelem nélküli munkafelületre.
- A főzésnél nagyon fontos, hogy mindig szem előtt legyen a termék akkor, ha zsiradékot forrosít fel benne. A zsiradék könnyen túlhevülhet és meggyulladhat. A már égő zsiradékot soha ne oltsa vízzel! A lángokat fedővel vagy sűrű szövésű gyapjútakaróval kell elfojtani.
- Csak hőálló műanyagból vagy fából készült konyhai eszközöket használjon. Vágott Ne tegye az élelmiszert közvetlenül a termékbe.
- Ne tegyen csuromvizes húst forró zsiradékba. Az izzó tűzhelylapra fröccsenő zsiradék könnyen meggyulladhat.
- A termék tűzálló. Helyezze a terméket az erre a célra szolgáló rácsra és nem a sütő padlóján. Vigyázat! Mindig emelje fel a terméket, amikor bent van Forraljuk fel a sütőt. SOHA NE csúsztassa a terméket olyan felületeken, mint a A sütő felülete megsérülhet.

- A gázlángot mindig a termék aljához kell igazítani, és a lángnak SOHA nem szabad az oldalfalak mellett kicsapnia.
- A termék nem használható mikrohullámú sütőben.
- A termék sütőben használható! A terméket mindig a megfelelő rácsra állítsa és ne a sütő aljára.
- A termék nem mosogatható el mosogatógéppel.
-  **ÉLELMISZERBIZTOS!** Ez a termék nem befolyásolja az ízre és szagra vonatkozó tulajdonságokat.
-  **FIGYELMEZTETÉS! ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLY KISGYERMEKEK ÉS GYERMEKEK SZÁMÁRA!** Soha ne hagyja felügyelet nélkül a tűzhelyt. Ne engedjen gyermekeket a forró főzőedény közelébe. Soha ne hagyjon gyermekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. Fulladásveszély áll fenn. Ne engedjen gyermekeket a termék közelébe.

● **Használat**

- A termék első használata előtt alaposan öblítse le forró szappanos vízzel, az esetleges gyártási maradványok eltávolítására. Öblítse le tiszta vízzel és alaposan szárítsa meg.

● **Tisztítás és ápolás**

- Tisztítás előtt hagyja kissé kihűlni a terméket. A forró terméket soha ne merítse hideg vízbe. Ne töltsen fel a terméket hideg vízzel se. A terméket forró vízzel és a kereskedelmi forgalomban kapható mosogatószerrel mosogassa el.
- A felületére tapadt ételmaradékokat először puhítsa fel, és távolítsa el azt szivaccsal vagy kefével.
- Tisztítást követően alaposan szárítsa le a terméket.
- Rendszeres időközönként dörzsölje le a termék peremét némi étolajjal, ezzel megelőzheti az idővel kialakuló repülőrozsdat.
- A terméket száraz és jól szellőző helyen tárolja.

● **Ártalmatlanítás**

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amit a helyi hulladékhasznosítónál adhat le ártalmatlanításra.

Az elhasznált termék ártalmatlanítási lehetőségeiről tájékozódjon községe vagy városa önkormányzatánál.

● **Garancia**

A terméket szigorú minőségi irányelvek alapján, gondosan állítottuk elő, és kiszállítás előtt lelküismeretesen bevizsgáltuk. A termék hibája esetén az eladóval szemben Önt jogszabályban rögzített jogok illetik meg. Az alábbiakban részletezett garancia nem korlátozza ezeket a jogszabály által biztosított jogokat.

A termékre a vásárlás napjától számítva 3 éves garanciát biztosítunk. A garancia ideje az eladás napjától kezdődik. Gondosan őrizze meg az eredeti nyugtát. Bizonylatként ezzel igazolhatja a vásárlás tényét.

Ha a termék vásárlási napjától számítva 3 éven belül anyag- vagy gyártási hiba lép fel, akkor a terméket - választásunk szerint - ingyenesen kijavítjuk, vagy kicseréljük. A garancia megszűnik akkor, ha a termék megsérül, szakszerűtlenül használják, vagy szervizelik.

A garancia anyag- vagy gyártási hibára vonatkozik. A garancia nem terjed ki a termék normál elhasználódásnak kitett alkatrészeire (pl. elemek) éppen ezért ezek kopóalkatrésznek tekinthetők, nem terjed ki a törékeny alkatrészek, pl. a kapcsolók, akkumulátorok vagy üveg alkatrészek sérülésére.

Szerviz

Gurris GmbH

Gaußstr. 10

68165 Mannheim

NÉMETORSZÁ

+49 621 43223-20

team.lidl@gurris.de

IAN 385725_2107

LITINOVÁ GRILOVACÍ PÁNEV

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní výrobek. Před prvním uvedením do provozu se seznámte s výrobkem. K tomu si pozorně přečtete následující návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a pouze pro uvedenou oblast použití. Uschovejte si, prosím, tento návod. Všechny podklady vydejte při předání výrobku i třetí osobě.

● Určené použití

Tento výrobek je navržen pouze pro přípravu jídla. Je vhodný na gril, hasičskou zbrojnici, sporák. Plotýnkami Výrobek je určen výhradně pro soukromé používání.


● Specifikace



Tento výrobek není vhodný do myčky nádobí.



Bezpečnostní pokyny

ULOŽTE VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A POKYNY PRO POUŽITÍ PRO BUDOUCÍ NAHLÉDNUTÍ!

-  Uvědomte si, že se průběhu vaření mohou rukojeti velmi zahřát. Takže prosím použijte kuchyňské rukavice nebo grilovací rukavice na svou ochranu.
- Dávejte výrobek, když je horký, na tepelně odolný podklad a ne na nechráněný povrch kuchyňské linky.
- Během vaření je nesmírně důležité výrobek neztratit ze zřetele, když v něm zahříváte tuk. Tuk se může velmi rychle přehřát a vznítit se. V případě požáru tuku, se nikdy nepokoušejte požár uhasit vodou! Uduste plameny pokličkou nebo tlustou vlněnou dekou.
- Používejte pouze kuchyňské náčiní vyrobené z tepelně odolné umělé hmoty nebo ze dřeva. Nekrájejte žádné potraviny přímo ve výrobku.
- Nikdy nevkládejte kapající mokré maso do horkého tuku. Výsledný stříkající tuk může přijít do styku se žhnoucí varnou deskou a dát vznik požáru.
- Výrobek je odolný vůči troubě. Umístěte výrobek na mřížku určenou pro tento účel a ne na dně trouby. Pozor! Vždy zvedněte výrobek, když jste uvnitř Vařte troubu. NIKDY neposouvejte produkt po površích, jako je např

- Vždy nastavte velikost plamenů plynu na spodní straně výrobku - plameny plynu by NIKDY neměly hořet po stranách výrobku.
- Výrobek není v odolný pro použití v mikrovlnné troubě.
- Tento výrobek není vhodný do myčky nádobí.
-  **BEZPEČNÉ PRO POTRAVINY!** Chuť a aroma vašich potravin nejsou tímto výrobkem ovlivněny.
-  **VÝSTRAHA!** NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEHODY PRO MALÉ A VELKÉ DĚTI! Nenechávejte děti nikdy bez dohledu s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení. Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí.
▲ VÝSTRAHA! Nikdy nenechávejte malé děti bez dohledu v blízkosti horkého nádobí.

● Používání

- Před prvním použitím výrobek důkladně opláchněte horkou mýdlovou vodou, k odstranění případných zbytků z výroby. Opláchněte ji čistou vodou a důkladně osušte.

● Čištění a péče

- Před čištěním nechte spotřebič trochu vychladnout. Nikdy neponořujte výrobek do studené vody, dokud je horký. Rovněž nikdy neplňte produkt studenou vodou.
- Oplachujte výrobek horkou vodou a běžným čisticím prostředkem.
- Nejdříve odmočte zbytky potravin a odstraňte je pomocí houby nebo kartáče.
- Nikdy nepoužívejte žádné tvrdé předměty, ocelovou vlnu a/nebo abrazivní nebo agresivní čisticí prostředky jako chlórové běliče.
- Po čištění výrobek důkladně vysušte. Čas od času, vetřete trochou oleje na vaření do ráfku výrobku, abyste zabránili případnému tvoření náletu rzi.
- Výrobek uskladněte v suchém, dobře větraném prostředí

● Odstranění do odpadu

Obal se skládá z ekologicky vhodných materiálů, které můžete jednoduše zlikvidovat prostřednictvím místních recyklačních středisek.

Informujte se o možnostech odstranění použitého výrobku do odpadu u Vaší místní obecní nebo městské správy.

● Záruka

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodeji.

Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení.

Ušchovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

Servic

Gurris GmbH

Gaußstr. 10

68165 Mannheim

NĚMECKO

+49 621 43223-20

team.lidl@gurris.de

IAN 385725_2107

GUSSEISEN-GRILLPFANNE

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist zum Zubereiten von Lebensmitteln geeignet.

Es ist geeignet für Grill, Feuerstelle, Backofen.

Das Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt.


● Technische Daten



- Nicht Spülmaschinengeeignet



Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

-  Bitte beachten Sie, dass die Griffe beim Kochen heiß werden können. Verwenden Sie daher zu Ihrem Schutz Topflappen oder Grillhandschuhe.
- Stellen Sie das heiße Produkt immer auf einem hitzebeständigen Untersatz ab und nicht auf die ungeschützte Arbeitsfläche.
- Beim Kochen ist es sehr wichtig, dass Sie das Produkt, in dem Fett erhitzt wird, nicht aus den Augen lassen. Legen Sie kein tropfnasses Fleisch in heißes Fett. Fett kann sich schnell überhitzen und entzünden, dadurch kann leicht ein Brand entstehen. Brennendes Fett nicht mit Wasser löschen, sondern die Flammen mit einer Decke ersticken oder einen Feuerlöscher benutzen.
- **ACHTUNG!** Hohe Aufheizgeschwindigkeit!
- Verwenden Sie nur Küchenhelfer aus hitzebeständigem Kunststoff oder Holz. Schneiden Sie das Gargut nicht direkt im Produkt.
- Das Produkt ist nicht mikrowellengeeignet.

- Das Produkt ist backofengeeignet. Stellen Sie das Produkt auf den dafür vorgesehenen Rost und nicht auf den Ofenboden. **Achtung!** Heben Sie das Produkt immer an wenn Sie im Ofen kochen. Schieben Sie das Produkt NIEMALS über solche Oberflächen, weil die Oberfläche des Ofens beschädigt werden könnte.
- Das Produkt nicht im heißen Zustand herumtragen.
- Das Produkt ist nicht spülmaschinengeeignet.
-  **LEBENSMITTELECHT!** Geschmacks- und Geruchseigenschaften werden durch dieses Produkt nicht beeinträchtigt.
-  **WARNUNG!** LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER! Niemals die Kochstelle unbeaufsichtigt lassen. Kinder von heißem Kochgeschirr fernhalten. Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.

● Gebrauch

- Reinigen Sie das Produkt vor dem ersten Gebrauch gründlich mit heißem Spülwasser aus, um eventuelle Produktionsrückstände zu entfernen. Spülen Sie es mit klarem Wasser ab und trocknen Sie es gründlich ab.

● Reinigung und Pflege

- Lassen Sie das Produkt vor der Reinigung immer erst abkühlen. Schrecken Sie das Produkt nicht mit kaltem Wasser ab.
- Spülen Sie Ihr Produkt mit heißem Wasser und handelsüblichem Spülmittel.
- Weichen Sie festsitzende Speisereste zunächst ein und entfernen Sie diese ggf. mittels Schwamm oder Bürste..
- Trocknen Sie das Produkt nach der Reinigung gründlich ab. Reiben Sie den Rand des Produkts von Zeit zu Zeit mit ein wenig Speiseöl ein, um Flugrost, der im Laufe der Zeit entstehen kann, zu vermeiden.
- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen und gut belüfteten Ort.

● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

Service
Gurris GmbH
Gaußstr. 10
68165 Mannheim
DEUTSCHLAND

+49 621 43223-20
team.lidl@gurris.de

IAN 385725_2107





Gurris GmbH
Gaußstr. 10
D-68165 Mannheim
GERMANY

+49 621 43223-20
team.lidl@gurris.de

Last Information Update · az információ állapota · Stanje informacij · Stav informací · Stav
informácií · Stand der Informationen
10.2021 · Ident.-No.: 10.2021-04

IAN 385725_2107

4

